

# *TerBreak*

*Le disjoncteur de puissance compact*

# TEMBREAK2

## Courant assigné variable

- de 12 A à 630 A en 3 dimensions
- Courant assigné ininterrompu valable avec une température intérieure d'armoire de 50°C

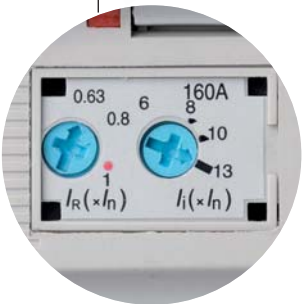
## Technique de raccordement flexible

- Bornes à cage
- Raccordement frontal et arrière convivial
- Place de connexion élargie grâce à la technique de raccordement



## Etats de commutation définis

- Affichage de position bien visible
- Position du levier de l'interrupteur supplémentaire à l'état déclenché



## Protection thermique et magnétique

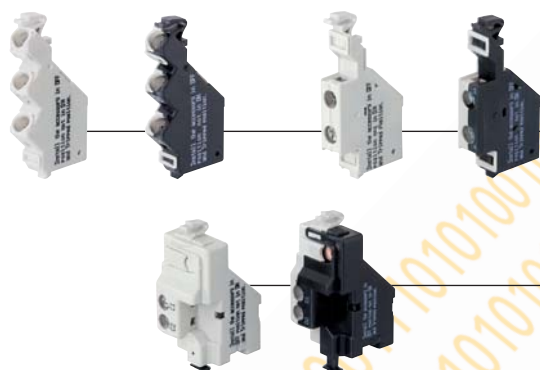
- Réglage thermique et magnétique indépendant
- Grande plage de réglage

## Protection électronique

- 7 caractéristiques de déclenchements prédéfinies
- Réglage individuel conformément à des indications spécifiques

### Accessoires internes

- Accessoires modulaires pour toutes les dimensions
- Montage simple « par clic »
- Montage sûr grâce à la double isolation
- Rééquipement aisé



### Technique de raccordement par socle enfichable

- Circuits de courant principal et secondaire enfichés
- Raccordement frontal et arrière convial
- Technique d'enfichage traversant dans la plaque de montage pour la séparation de l'espace



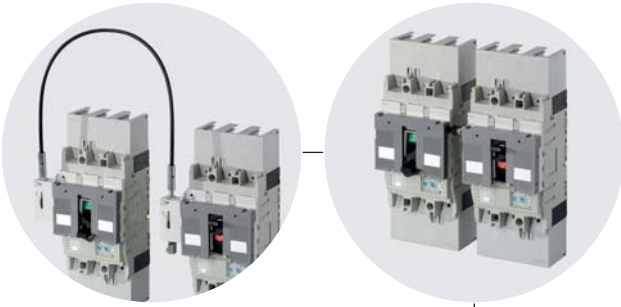
### Accessoires externes

- Montage simple en un temps record
- Découpe de porte en fonction de la situation de montage du disjoncteur avec commande rotative
- Socle enfichable avec verrouillage à l'état enclenché
- Parois d'isolation pour la séparation des phases
- Adaptateur de rails DIN pour la dimension 125 A
- Cache-bornes pouvant être plombés



### Verrouillage câbles

- Pour un verrouillage alterné lors du processus de commutation
- Utilisable avec les différentes dimensions



### Verrouillage link

- Pour un verrouillage alterné lors du processus de commutation
- Permet l'utilisation supplémentaire d'entraînements à moteur ou de commandes rotatives
- Utilisation de commutateurs à 3 et 4 pôles de même dimensions
- Grâce au montage frontal, pas de modification du niveau d'encastrement nécessaire

### Verrouillage manuel

- Pour un verrouillage alterné lors du processus de commutation
- Simple targette à coulisse
- Utilisable avec des disjoncteurs identiques



### Unité de commutation compacte (TEMCHANGE)

- Pour un verrouillage alterné lors du processus de commutation avec entraînement à moteur
- Commutateur entre réseau principal et secours
- Utilisable avec commutateur à 3 et 4 pôles



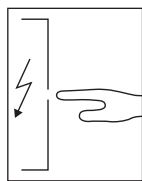
### Inverseur de source automatique (TEMTRANSFER)

- Programmable par ordinateur
- Contrôle l'alimentation et la tension
- Démarre le générateur et commute l'unité d'inversion

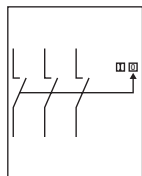
**TEMBREAK2**

# Nos innovations sont votre avantage ...

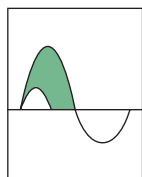
## ... avec un niveau de sécurité élevé



- Type de protection IP30 sur les éléments de commande
- Double isolation

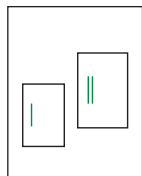


- Guidage forcé du levier de l'interrupteur et des contacts principaux (IEC 60204-1)
- Affichage de position bien visible

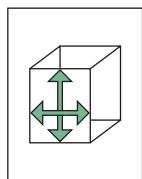


- Pouvoir de coupure pour court-circuit de 10 kA à 200 kA
- Selon les normes 60 947-2, EN 60 647-2, JIS C 8201-2, AS3947-2, NEMA

## ... installation aisée

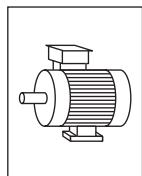


- Accessoires modulaires pour toutes les dimensions
- Montage «par clic» sans outils
- Montage sûr grâce à la double isolation



- Dimensions minimales pour des formes compactes
- 3 dimensions seulement jusqu'à 630 A

## ... vastes domaines d'utilisation



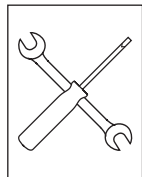
- sous forme de commutateur d'alimentation, de tableau de distribution, de couplage, de séparation et de départ
- pour la commutation et la protection de moteurs, condensateurs, barres omnibus et câbles
- utilisation sous forme de commutateurs d'arrêt d'urgence

## ... possibilité de communication ouverte\*



- Caractéristiques de déclenchement réglables
- Multimètres I, U et P
- Via Modbus RTU

## ... notre prestation de services



- Tool-Box complète
- TEMCURVE pour le calcul de la sélectivité
- Et bien d'autres choses encore ...

\* à partir du milieu 2008

**TEMBREAK2**

# TEMBREAK2 Caractéristiques techniques

		125			160			250			400			630												
Courant assigné maximum $I_n$		A			50°C																					
Modèle	E125	S125	H125	L125	S160	H160	L160	E250	S250	H250	L250	E400	S400	H400	L400	E630	S630									
Courant nominal	12-125 A			12-250 A			100-630 A																			
Nombre de pôles	3, 4	3, 4	3, 4	3, 4	3, 4	3, 4	3, 4	3, 4	3, 4	3, 4	3, 4	3, 4	3, 4	3, 4	3, 4	3, 4	3, 4									
Type	NJ	NJ	GJ	NJ	NJ	NJ	NJ	NJ	NE	NE	NE	NJ	CJ	NJ	NE	NE	CE	GE								
<b>Pouvoir assigné de coupure ultime en court-circuit <math>I_{cu}</math></b>																										
kA 690 V AC	—	6	6	20	25	7.5 <sup>4</sup>	20	25	7.5	20	20	25	—	15	20	20	35	50	20 <sup>1</sup>	20 <sup>1</sup>	20 <sup>1</sup>					
440 V AC	15	25	50	120	180	25 <sup>4</sup>	50	120	180	15	25	50	120	180	22	30	45	65	120	180	180	25	45	65		
400/415 V AC	25	36	65	125	200	36 <sup>4</sup>	65	125	200	25	36	65	70	125	200	25	36	50	70	125	125	200	200	36	50	70
200/240 V AC	35	50	85	150	200	65 <sup>4</sup>	85	150	200	35	65	85	125	150	200	35	50	85	100	150	150	200	200	50	85	100
250 V DC	25	25	40	40	40	40 <sup>4</sup>	40	40	40	25	40 <sup>1</sup>	40 <sup>1</sup>	—	40 <sup>1</sup>	40	25	40	40 <sup>1</sup>	40	—	40	—	—	—	—	—
<b>Pouvoir assigné de coupure de service en court-circuit <math>I_{cs}</math></b>																										
kA 690 V AC	—	6	6	15	20	7.5 <sup>4</sup>	15	20	7.5	15	15	20	—	15	15	15	15	35	50	50	50	50	10 <sup>3</sup>	15 <sup>3</sup>	15 <sup>3</sup>	
440 V AV	12	25	25	80	135	25 <sup>4</sup>	25	80	135	12	25	25	50	80	135	22	30	45	50	80	80	135	135	25	45	50
400/415 V AC	19	36/50	36/33	85	150	36 <sup>4</sup>	36	85	150	19	36	36	70	85	150	25	36	50	50	85	85	150	150	36	50	50
220/240 V AC	27	50	85	150	150	65 <sup>4</sup>	85	150	150	27	65	85	125	150	150	35	50	85	85	150	150	150	150	50	85	85
250 V DC	19	19	40	40	40	40 <sup>4</sup>	40	40	40	19	40 <sup>1</sup>	40 <sup>1</sup>	—	40 <sup>1</sup>	40	19	40	40 <sup>1</sup>	40	—	40	—	—	—	—	
<b>Unités de déclenchement disponibles</b>																										
— Réglage thermique/magnétique	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
— Microprocesseur /Electronique	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Hauteur mm	155			165	165	165	165	165	165	165	165	165	165	165	260	260	260	260	260	260	260	260	260	260	260	260
Largeur mm 3 pôles	90			105	105	105	105	105	105	105	105	105	105	140	140	140	140	140	140	140	140	140	140	140	140	140
Largeur mm 4 pôles	120			140	140	140	140	140	140	140	140	140	140	185	185	185	185	185	185	185	185	185	185	185	185	185
Profondeur mm	68			103	103	68	103	103	68 <sup>2</sup>	103	103	103	103	103	103	103	103	103	103	103	103	103	103	103	103	103

Ces valeurs sont identiques pour tous les produits indiqués sur cette page (excepté modèle E)

Tension assignée d'isolement  $U_i$  V 800

Tension assignée de tenue aux chocs  $U_{imp}$  kV 8

Tension assignée d'emploi  $U_e$  V AC 690

Guidage forcé du levier de l'interrupteur et contact principal oui

<sup>1</sup> Uniquement NJ/GJ

<sup>2</sup> NE/GE 103

<sup>3</sup> Avec cette tension, MCCB ne peut être employé dans les systèmes IT

<sup>4</sup> Pour les modèles 20 A 32 A, d'autres valeurs s'appliquent, voir catalogue

TEMBREAK2 avec déclencheur différentiel (ELCB) et sectionneur de puissance sont disponibles dans les mêmes tailles

*Le disjoncteur de  
puissance compact*



**TERASAKI ELECTRIC (EUROPE) LTD.**

80 Beardmore Way, Clydebank Industrial Estate  
Clydebank, Glasgow G81 4HT, Scotland (UK) □  
Telephone: □ 44-141-941-1940  
Fax: □ 44-141-952-9246  
Email: □ marketing@terasaki.co.uk  
□ http://www.terasaki.co.uk

**TERASAKI ITALIA s.r.l.**

Via Ambrosoli, 4A-20090 Rodano, Milano, Italy  
Telephone: □ 39-02-92278300  
Fax: □ 39-02-92278320  
Email: □ info@terasaki.it  
□ http://www.terasaki.it

**TERASAKI ESPAÑA S.A.U.**

Roma, s/n 08400 Granollers, Barcelona, Spain  
Telephone: □ 34-93-879-60-50  
Fax: □ 34-93-870-39-05  
Email: □ terasaki@terasaki.es  
□ http://www.terasaki.es

**TERASAKI SKANDINAVISKA AB**

Fräsarvägen 32, SE-142 50 Skogås, Sweden  
Telephone: □ 46-8-556-282-30  
Fax: □ 46-8-556-282-39  
Email: □ info@terasaki.se  
□ http://www.terasaki.se

**TERASAKI CIRCUIT BREAKERS (S) PTE. LTD.**

9 Toh Guan Road East 03-01 Alliance Building  
Singapore 608604  
Telephone: □ 65-6425-4915  
Fax: □ 65-6425-4351  
Email: □ teecs@pacific.net.sg

**TERASAKI ELECTRIC (M) SDN, BHD.**

Lot 3, Jalan 16/13D, 40000 Shah Alam, Selangor Darul  
Ehsan, Malaysia  
Telephone: □ 60-3-5549-3820  
Fax: □ 60-3-5549-3960  
Email: □ terasaki.terasaki.com.my

**TERASAKI DO BRASIL LTDA.**

Rua Cordovil, 259-Parada De Lucas, 21250-450  
Rio De Janeiro-R.J. Brazil  
Telephone: □ 55-21-3301-9898  
Fax: □ 55-21-3301-9861  
Email: □ terasaki@teerasaki.com.br  
□ http://www.terasaki.com.br

**TERASAKI ELECTRIC (CHINA) LTD.**

72 Pacific Industrial Park, Xin Tang Zengcheng,  
Guangzhou 511340, China  
Telephone: □ 86-20-8270-8556  
Fax: □ 86-20-8270-8586  
Email: □ terasaki@public.guangzhou.gd.cn

**TERASAKI ELECTRIC GROUP SHANGHAI  
REPRESENTATIVE OFFICE**

Room No. 1405-6, Tomson Commercial Building  
710 Dong Fang Road, Pudong, Shanghai, 200122 China  
Telephone: □ 86-21-58201611  
Fax: □ 86-21-58201621  
Email: □ terasaki@vip.163.com

**TERASAKI ELECTRIC CO., LTD.**

Head Office: 7-2-10 Hannancho, Abenoku  
Osaka, Japan  
Circuit Breaker Division: 7-2-10 Kamihigashi, Hiranoku Osaka, Japan  
Telephone: □ 81-6-6791-9323  
Fax: □ 81-6-6791-9274  
Email: □ int-sales@terasaki.co.jp  
□ http://www.terasaki.co.jp